

**Bissell®**



**POWERFRESH® LIFT-OFF®  
2 IN 1 STEAM MOP  
USER GUIDE**

1544 SERIES

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR STEAM MOP.

When using an electrical appliance, basic precautions should be observed, including the following:

Always connect to a polarized outlet (left slot is wider than right). Unplug from outlet when not in use and before conducting maintenance.

## **WARNING**

### TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

- » Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance
- » If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard
- » Use extra care when cleaning on stairs
- » Do not use with damaged cord or plug
- » Do not use outdoors
- » Always turn off this appliance before connecting or disconnecting the nozzle. Do not direct steam at people, animals, or at electrical outlets.
- » Do not expose to rain.
- » Store indoors.
- » Unplug from outlet when not in use and before conducting maintenance or troubleshooting.
- » Do not leave steam cleaner unattended.
- » Do not expose hair, loose clothing, fingers or body parts to openings or moving parts.
- » Do not service steam cleaner when it is plugged in.
- » Do not handle steam cleaner with wet hands.
- » Do not use steam cleaner if it has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water, return it to a service center.
- » Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord, pull cord around sharp corners or edges, or expose cord to heated surfaces.
- » Do not unplug by pulling on cord.
- » Do not use appliance in an enclosed space filled with vapor given off by oil-base paint, paint thinner, some moth proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapors.
- » Do not allow to be used as a toy.
- » Do not use on leather, wax polished furniture or floors, synthetic fabrics, velvet or other delicate, steam-sensitive materials.
- » Do not immerse in water or liquid.
- » Not for space heating purposes
- » Do not use for any purpose other than described in this User's Guide.
- » Use only manufacturer's recommended attachments – use of attachments not provided or sold by BISSELL may cause fire, electric shock or injury.
- » Never put descaling, aromatic, alcoholic, vinegar, or detergent products into the steam cleaner, as this may damage it or make it unsafe for use.
- » Unplug by grasping the plug, not the cord.
- » Close attention is necessary when used by or near children.
- » When using the steam pod, never leave it standing upright, unattended.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

This model is for household use only.

## THIS APPLIANCE HAS A POLARIZED PLUG

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a proper outlet. Do not change the plug in any way.

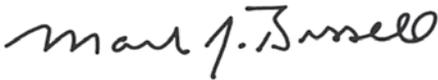
# Thanks for buying a BISSELL hard floor cleaner

We're glad you purchased a BISSELL hard floor cleaner. Everything we know about floor care went into the design and construction of this complete, high-tech home cleaning system.

Your BISSELL hard floor cleaner is well made, and we back it with a limited two-year warranty. We also stand behind it with a knowledgeable, dedicated Consumer Care department, so, should you ever have a problem, you'll receive fast, considerate assistance.

My great-grandfather invented the floor sweeper in 1876. Today, BISSELL is a global leader in the design, manufacture, and service of high quality homecare products like your BISSELL hard floor cleaner.

Thanks again, from all of us at BISSELL.



Mark J. Bissell  
Chairman & CEO

Safety Instructions . . . . .	2
Product View . . . . .	4
Assembly . . . . .	5
Operations . . . . .	5-8
Maintenance & Care . . . . .	9
Troubleshooting . . . . .	10
Warranty . . . . .	11
Service . . . . .	11
Consumer Care . . . . .	12



# Product View

- 1 Handle
- 2 Cord Clip
- 3 25' Power Cord
- 4 Water Cup
- 5 Easy Touch Digital Controls™ – LO/HI Steam
- 6 Water Tank with Easy Fill Opening
- 7 EasyScrubber™
- 8 Microfiber Mop Pads\*
- 9 Carpet Glider\*
- 10 Scent Discs\*
- 11 Extension Hose\*
- 12 Window Squeegee\*
- 13 Flat Surface Tool
- 14 Brass Bristle Brush\*
- 15 Fabric Tool\*
- 16 Kitchen Brush - Green\*
- 17 Bathroom Brushes - Red/Black\*
- 18 Tool Connector
- 19 Angle Concentrator\*
- 20 Grout Brush\*
- 21 Flat Scraping Tool\*



\* varies by model

**⚠ WARNING**  
Plastic film can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep away from babies and children.

**⚠ WARNING**  
Do not plug in your hard floor cleaner until you are familiar with all instructions and operating procedures.

**⚠ WARNING**  
To reduce the risk of electric shock, turn power switch off and disconnect polarized plug from electrical outlet before performing maintenance or troubleshooting checks.

# Assembly

## To assemble the unit

1. Insert the body into the foot until you hear the locking tab click.\*
2. Insert handle into the top of the body.
3. In the middle hole on the left side on the unit insert the provided screw and tighten.

1.



2.



## ! WARNING

Do not plug in your hard floor cleaner until you are familiar with all instructions and operating procedures.

# Operations

## Special Features

### Easy Touch Digital Controls™

The fingertip power controls are located on the front of the Lift-OFF Pod. Settings include:

**(ON/OFF)** Allows you to turn on or shut down the steam. Select the ON/OFF button before choosing the Hi or Lo steam setting.

**High steam** Use for durable floors or on sticky messes. To turn steam on, press once. Click again to turn steam off.

**Low Steam** Use on delicate floors or for light, everyday cleaning. To turn steam on, click once. Click again to turn steam off.

### Microfiber Mop Pads

Reusable microfiber mop pads are machine washable and safe for virtually all hard floor surfaces. The white microfiber pad is best for everyday use on delicate flooring like sealed hardwoods and laminate. The gray and white striped pad can be used for scrubbing heavily soiled floors and cleaning tougher messes.

### Removable Easy Scrubber

Quickly clean sticky messes by pressing the Easy Scrubber with your foot and locking it into position. Clean grout and crevices easily with this effective tool.

## ! WARNING

Exercise extreme care when using your steam mop on hardwood floors. Prolonged application of steam in one area increases the risk of damage to the surface treatment on timber floors. Test steam mop in an inconspicuous area before mopping a large area. The steam mop generates hot steam, so move the unit continuously when depressing the trigger. Regular foot traffic and direct sunlight will wear down wood floor surface treatment, making it more susceptible to steam damage. Check with your timber floor treatment and application specialist prior to steam mop operation.

## Tip

» Do not attempt to use your hard floor cleaner on the steam setting without water in the tank. You may hear a knocking sound indicating there is no water.

# Operations

## Getting Ready

The mop pad may have already come attached to the foot of the unit. If not, follow step 1 below.

1. Attach mop pad by setting the foot of the unit in the mop pad, making sure the quick-grip release tab is located in the back.

2. Fill the water tank.

a. On the side of the unit, open the Easy Fill opening of the water tank and use the included water cup to fill the water tank with water. Don't overfill or water may spill from the tank. For best results, water should be at room temperature.

b. Close the Easy Fill opening.

**NOTE: Do not use chemicals in the water tank of your Lift-Off Steam Mop.**

3. Pull and twist the Quick Release™ cord wrap clockwise to unwrap the power cord completely and plug into an outlet as described on the Important Safety Instructions on page 2.

**NOTE: Upon the first use of your steam mop or first use after refilling the water tank, the pump may make a 'knocking' sound. This is normal and will diminish after 30 seconds.**

1.



2a.



## WARNING

Tinted plates on foot may get hot while steam mop is in use. Do not touch while hot.



## WARNING

Never put descaling, alcoholic, vinegar, or detergent products into the steam cleaner, as this may damage it or make it unsafe for use.

## Tip

» Use of distilled or demineralized water is recommended to prolong the life of your hard floor cleaner. To add a fresh scent as you clean, try BISSELL demineralized waters in various scents like Citrus, Eucalyptus Mint and Spring Breeze.

# Operations

## Using Your Steam Mop

---

The hard floor cleaner can be used either on hard floors or above the floor using the specialized tools. For best results, vacuum the floor first to clear dust and small debris before using your steam mop.

Your hard floor cleaner is designed to clean hard flooring, such as ceramic tile, vinyl, marble, stone and sealed hard wood floors. Use on waxed or some unwaxed floors may result in a diminished glossiness. The hard floor cleaner is not for use on unsealed wood floors. For best results, test in an inconspicuous area and check the care instructions from your flooring manufacturer.

**1.** Plug the unit in and wait 30 seconds for it to heat up. When the Steam Ready light illuminates, press the ON/OFF button to turn the unit ON then choose the level of steam to clean your floor:

**HI** (for durable floors or sticky messes) or  
**LO** (for delicate floors or every day cleaning).

**2.** Once the level is selected the steam will start.

**3.** Begin cleaning by slowly moving the unit over the floor surface. Moisture on the floor is normal when cleaning.

**4.** When the hard floor cleaner stops emitting steam and you hear a “knocking” sound, turn the unit off and unplug. Then open the easy fill opening on the water tank and use the water cup to add water to the tank after lying the unit down per another side.

**NOTE: To be sure to sanitize an area of your floor, use the microfiber cloth pads and slowly and evenly stroke your steam mop back and forth at least three times over the area using continuous steam. For best results, remove the pad and wash after use.**

**1.**



# Operations

## Using the Lift-Off Pod

---

1. Before releasing the steam pod, first hit the "On/Off" button to turn off steam and wait 10 seconds.
2. Release the pod by pressing the Lift-OFF button on top of the body and pulling the pod out.
3. If using a specialized tool to clean, first attach the tool connector (image to the right) then attach the appropriate tool.
4. If using the steam hose directly, attach the extension hose to the body by the connector attached on hose directly.

**CAUTION: When removing the steam pod, built up steam may be released. To avoid possible contact with steam, wait 10 seconds after turning unit off before removing the pod or tools.**

**NOTE: When using the Lift-OFF pod, lay down the pod horizontally to avoid the pod falling over when leaving it on a table top or flat surface.**



# Maintenance & Care

## Removing All Mop Pads

1. Unplug hard floor cleaner from electrical outlet.
2. Carefully remove mop pad from the foot of the unit using the Quick Release™ Tab. The mop pad and tray may be hot.
3. The mop pad can be machine washed in warm water. Use only liquid detergents. Do not use fabric softeners or bleach. For best results, air dry.



## WARNING

To reduce the risk of electric shock, turn power switch off and disconnect polarized plug from electrical outlet before performing maintenance or troubleshooting checks.

## CAUTION

Upright storage of the cleaner with a wet mop pad may result in the formation of white marks on your floor. To remove the white marks, clean area with vinegar on a cloth or rag.



# Troubleshooting



## WARNING

To reduce the risk of electric shock, turn power switch off and disconnect polarized plug from electrical outlet before performing maintenance or troubleshooting checks.

Problem	Possible causes	Remedies
<b>Reduced steam or no steam</b>	Water tank empty	Fill tank
	Steam level not selected	Select steam level by pushing steam level button
	ON/OFF button not pressed	Select by pushing the ON/OFF button once Ready Light illuminates
	Pod not assembled into pocket correctly	Make sure Lift-Off pod is securely pushed into place
<b>No Steam to Lift-Off</b>	Tool or Hose connector is not installed	Install Tool or Hose connector and tool to use

**Please do not return this product to the store.**

Other maintenance or service not included in the manual should be performed by an authorized service representative.

Thank you for selecting a BISSELL product.

**For any questions or concerns, BISSELL is happy to be of service. Contact us directly.**

**U.S. Consumers:** 1-800-237-7691

**Canada Consumers:** 1-800-263-2535

# Warranty

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state. If you need additional instruction regarding this warranty or have questions regarding what it may cover, please contact BISSELL Consumer Care by E-mail or telephone.

## Limited Two-Year Warranty

Subject to the \*EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS identified below, upon receipt of the product BISSELL will repair or replace (with new or remanufactured components or products), at BISSELL's option, free of charge from the date of purchase by the original purchaser, for two years any defective or malfunctioning part.

See information below on "If your BISSELL product should require service".

This warranty applies to product used for personal, and not commercial or rental service. This warranty does not apply to fans or routine maintenance components such as filters, belts, or brushes. Damage or malfunction caused by negligence, abuse, neglect, unauthorized repair, or any other use not in accordance with the User's Guide is not covered.

BISSELL IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE ASSOCIATED WITH THE USE OF THIS PRODUCT. BISSELL'S LIABILITY WILL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

### \*EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS FROM THE TERMS OF THE LIMITED WARRANTY

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES EITHER ORAL OR WRITTEN. ANY IMPLIED WARRANTIES WHICH MAY ARISE BY OPERATION OF LAW, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE TWO YEAR DURATION FROM THE DATE OF PURCHASE AS DESCRIBED ABOVE.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty last so the above limitation may not apply to you.

# Service

## If your BISSELL product should require service:

Visit [BISSELL.com](http://BISSELL.com) or contact BISSELL Consumer Care to locate a BISSELL Authorized Service Center in your area.

If you need information about repairs or replacement parts, or if you have questions about your warranty, contact BISSELL Consumer Care.

## Website or E-mail:

[www.BISSELL.com](http://www.BISSELL.com)

## Or Call:

BISSELL Consumer Care

**U.S. Consumers:** 1-800-237-7691  
**Canada Consumers:** 1-800-263-2535

Monday – Friday	8am - 10pm ET
Saturday	9am - 8pm ET
Sunday	10am - 7pm ET

# Register your product today!

Registering is quick, easy and offers you benefits over the lifetime of your product.  
**You'll receive:**

## **Faster Service**

Supplying your information now saves you time should you need to contact us with questions regarding your product.

## **Product Support Reminders and Alerts**

We'll contact you with any important product maintenance reminders and alerts.

## **Special Promotions**

Optional: Register your email to receive notice of offers, contests, cleaning tips and more!

**Visit [www.BISSELL.com/registration](http://www.BISSELL.com/registration) now!**

## BISSELL Consumer Care

For information about repairs or replacement parts, or questions about your warranty:

### **Call:**

**BISSELL Consumer Care**

**U.S. Consumers: 1-800-237-7691**

**Canada Consumers: 1-800-263-2535**

Monday - Friday 8 am - 10 pm ET

Saturday 9 am - 8 pm ET

Sunday 10am - 7pm ET

### **Email:**

[www.BISSELL.com](http://www.BISSELL.com)

**Visit the BISSELL website: [www.BISSELL.com](http://www.BISSELL.com)**

When contacting BISSELL, have model number of cleaner available.

Please record your Model Number: \_\_\_\_\_

Please record your Purchase Date: \_\_\_\_\_

**NOTE: Please keep your original sales receipt. It provides proof of purchase date in the event of a warranty claim. See Warranty on page 11 for details.**

## **Parts & Supplies**

**For Parts and Supplies, go to [BISSELL.com](http://BISSELL.com) and enter your model number in the search field.**



©2015 BISSELL Homecare, Inc  
Grand Rapids, Michigan  
All rights reserved. Printed in China  
Part Number 160-7952 Rev 09/15  
Visit our website at: [www.BISSELL.com](http://www.BISSELL.com)



POWERFRESH® LIFT-OFF®  
VADROUILLE À VAPEUR 2 EN 1  
**GUIDE DE L'UTILISATEUR**

SÉRIE 1544

# INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE VADROUILLE À VAPEUR.

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent être prises, y compris ce qui suit :

Toujours raccorder l'appareil à une prise de courant polarisée (où la fente de gauche est plus large que la fente de droite). Débrancher l'appareil après utilisation et avant d'en faire l'entretien.

### **AVERTISSEMENT**

#### **POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :**

- » Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- » Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, l'un de ses agents d'entretien ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout problème.
- » Être très prudent lors du nettoyage des escaliers.
- » Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon sont endommagés.
- » Ne pas utiliser à l'extérieur.
- » Toujours éteindre l'appareil avant de raccorder ou de dissocier la buse. Ne pas diriger la vapeur directement vers des personnes, des animaux ou des prises électriques.
- » Ne pas exposer à la pluie.
- » Conserver l'appareil à l'intérieur.
- » Débrancher l'appareil après utilisation et avant d'en faire l'entretien ou de procéder au diagnostic de panne.
- » Ne pas laisser l'appareil sans surveillance.

- » Ne pas exposer les cheveux, les vêtements amples, les doigts et les autres parties du corps aux ouvertures ou aux pièces en mouvement.
- » Ne pas réparer l'appareil lorsqu'il est branché.
- » Ne pas manipuler l'appareil avec les mains mouillées.
- » Ne pas utiliser l'appareil s'il a été échappé, endommagé ou laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau : retourner l'appareil dans un centre de service.
- » Ne pas se servir du cordon comme poignée pour tirer ou pour transporter l'appareil. Éviter de fermer une porte sur le cordon. Éviter de tirer le cordon près de coins ou de bords coupants. Ne pas exposer le cordon à des surfaces chauffées.
- » Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.
- » Ne pas utiliser l'appareil dans un espace fermé rempli de vapeurs de peinture à base d'huile, de diluant à peinture ou de certaines substances contre les mites, de poussières inflammables ou d'autres vapeurs explosives ou toxiques.
- » Ne pas permettre à des enfants d'utiliser l'appareil comme jouet.

- » Ne pas utiliser sur le cuir, les meubles ou les planchers cirés, les tissus synthétiques, le velours ou d'autres matériaux délicats sensibles à la vapeur.
- » Ne pas l'immerger.
- » Non conçu pour le chauffage.
- » Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles mentionnées dans le présent Guide de l'utilisateur.
- » Utiliser seulement les accessoires recommandés par le fabricant : l'utilisation d'accessoires non fournis par BISSELL pourrait provoquer un incendie, une décharge électrique ou des blessures.
- » Ne jamais verser de produits détartrants, aromatiques, alcoolisés ou détergents ni de vinaigre dans l'appareil de nettoyage : ceci pourrait l'endommager ou en rendre l'utilisation dangereuse.
- » Pour débrancher, saisir la fiche et non le cordon.
- » Être très vigilant si l'appareil est utilisé en présence d'enfants.
- » Lorsque vous utilisez le module de vaporisation, ne jamais laisser l'appareil en position verticale sans surveillance.

## **CONSERVER LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS POUR POUVOIR LES UTILISER ULTÉRIEUREMENT**

Ce modèle d'appareil est destiné à un usage domestique seulement.

### **CET APPAREIL POSSÈDE UNE FICHE POLARISÉE.**

Cet appareil possède une fiche polarisée (où l'une des lames est plus large que l'autre) afin de réduire les risques de décharge électrique. Dans une prise électrique polarisée, cette fiche peut être insérée dans un seul sens. Si la fiche ne peut pas être complètement insérée dans la prise, inverser la fiche. Si elle ne peut toujours pas être insérée, communiquer avec un électricien qualifié pour faire installer une prise de courant adéquate. Ne modifiez la fiche en aucune façon.

# Merci d'avoir acheté un appareil de nettoyage pour planchers nus de BISSELL.

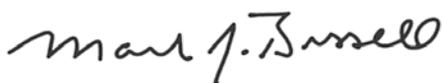
Nous sommes heureux que vous ayez acheté un appareil de nettoyage pour planchers nus de BISSELL.

Toutes nos connaissances en matière d'entretien et de nettoyage de planchers ont été mises à profit au cours de la conception et de la fabrication de ce système de nettoyage domestique complet et d'avant-garde.

Votre appareil de nettoyage pour planchers nus de BISSELL est fabriqué avec beaucoup d'attention; c'est pourquoi nous l'offrons avec une garantie limitée de deux ans. Nous sommes aussi soutenus par un Service à la clientèle bien informé et dévoué qui saura vous répondre rapidement et avec courtoisie.

Mon arrière-grand-père a inventé le balai mécanique en 1876. Aujourd'hui, BISSELL est un chef de file mondial en matière de conception, de fabrication et de service de produits d'entretien ménager de qualité supérieure, comme votre appareil de nettoyage pour planchers nus de BISSELL.

Merci encore de la part de tous les employés de BISSELL.



Mark J. Bissell  
Président et chef de l'exploitation

Instructions de sécurité . . . . .	2
Schéma du produit . . . . .	4
Assemblage . . . . .	5
Utilisation . . . . .	5-8
Entretien et soin de l'appareil. . . . .	9
Diagnostic de pannes. . . . .	10
Garantie. . . . .	11
Service . . . . .	11
Service à la clientèle . . . . .	12

# Schéma du produit

- 1 Manche
- 2 Crochet du cordon d'alimentation
- 3 Cordon d'alimentation de 25 pi
- 4 Tasse
- 5 Easy Touch Digital Controls™ – Commandes de contrôle de la vapeur
- 6 Réservoir d'eau avec orifice pour remplissage facile
- 7 EasyScrubber™
- 8 Tampons de recharge en microfibres\*
- 9 Accessoire pour tapis\*
- 10 Disques parfumés\*
- 11 Tuyau d'extension\*
- 12 Racloir à fenêtres\*
- 13 Accessoire pour surface plate
- 14 Brosse à soies en laiton\*
- 15 Accessoire pour les tissus\*
- 16 Brosse de cuisine - verte\*
- 17 Brosse de salle de bain - rouge/noire\*
- 18 Raccord d'accessoire
- 19 Buse en coin\*
- 20 Brosse à crevasses\*
- 21 Grattoir plat\*



\* varie selon le modèle

## **AVERTISSEMENT**

La pellicule de plastique peut être dangereuse. Pour éviter les risques d'étouffement, tenez-la hors de portée des bébés et des enfants.

## **AVERTISSEMENT**

Ne branchez pas votre appareil de nettoyage pour planchers nus avant de vous être familiarisé avec toutes les instructions et toutes les procédures d'utilisation.

## **AVERTISSEMENT**

Afin de réduire les risques de décharge électrique, mettez l'interrupteur d'alimentation en position éteinte et débranchez la fiche polarisée de la prise électrique avant de procéder aux vérifications d'entretien ou de diagnostic.

# Assemblage

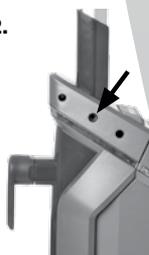
## Pour assembler l'appareil

1. Insérez d'abord le corps de l'appareil dans le pied jusqu'à ce que vous entendiez le déclic de la languette de verrouillage.
2. Insérez le manche dans la partie supérieure du corps.
3. Insérez la vis fournie dans le trou du centre situé sur le côté gauche de l'appareil et serrez-la.

1.



2.



## AVERTISSEMENT

Prenez de grandes précautions lorsque vous nettoyez les planchers de bois dur avec votre vadrouille à vapeur. Une exposition prolongée des planchers de bois à la vapeur augmente les risques d'endommagement à la surface traitée. Essayez l'appareil sur une surface dissimulée avant de nettoyer une grande surface. Puisque la vadrouille à vapeur dégage de la vapeur chaude, assurez-vous qu'elle soit constamment en mouvement lorsque vous appuyez sur la gâchette. Le va-et-vient au quotidien ainsi que l'ensoleillement direct endommageront les surfaces traitées des planchers de bois, et rendront ces dernières plus fragiles lors de l'utilisation de la vapeur. Consultez votre spécialiste des planchers de bois traités avant de vous servir de votre appareil.

# Utilisation

## Caractéristiques spéciales

### Easy Touch Digital Controls™

Les commandes d'alimentation actionnées par le bout du doigt se trouvent sur le devant du module Lift-OFF. Les réglages sont :

**(ON/OFF) - Interrupteur de vaporisation** Vous permet d'émettre de la vapeur ou de l'arrêter. Appuyez sur l'interrupteur (ON/OFF) avant de choisir le niveau de vaporisation, soit élevé (HI) ou faible (LO).

**Niveau élevé de vapeur** Utilisez-le pour les planchers résistants ou pour les taches collantes. Appuyez une fois sur la commande pour activer la vaporisation. Appuyez de nouveau pour l'arrêter.

**Niveau faible de vapeur** Utilisez-le sur les planchers délicats ou pour le nettoyage léger de tous les jours. Appuyez une fois sur la commande pour activer la vaporisation. Appuyez de nouveau pour l'arrêter.

### Tampons de rechange en microfibras

Les tampons de rechange en microfibras peuvent être lavés à la machine et sont sûrs pour toutes les surfaces de planchers nus. Le tampon blanc est conçu pour une utilisation quotidienne sur des planchers délicats, tels que les planchers de bois dur étanche et de stratifié. Le tampon à rayures grises et blanches peut être utilisé pour le récurage des planchers très sales et des dégâts plus difficiles à nettoyer.

### Brosse Easy Scrubber amovible

Nettoyez rapidement des taches collantes en appuyant sur la brosse Easy Scrubber avec votre pied et en la verrouillant en place. Nettoyez facilement les joints et les fissures à l'aide de cet outil efficace.

## Conseil

» N'essayez pas d'utiliser votre appareil de nettoyage pour planchers nus au réglage de vapeur lorsque le réservoir est vide. Vous pourriez entendre un cognement indiquant qu'il n'y a pas d'eau.

# Utilisation

## Préparation

Il est possible que le tampon de nettoyage soit fixé au pied de l'appareil. Si ce n'est pas le cas, suivez les instructions indiquées à l'étape 1 ci-dessous.

1. Fixez le tampon en plaçant le pied de l'appareil sur le tampon, en vous assurant que la languette de dégagement rapide est placée à l'arrière.

2. Remplissez le réservoir d'eau.

a. Sur le côté de l'appareil, ouvrez l'orifice de remplissage facile du réservoir d'eau et utilisez la tasse fournie pour mettre de l'eau dans le réservoir. Évitez de trop remplir le réservoir sinon il pourrait déborder. Pour obtenir les meilleurs résultats possible, l'eau doit être à la température ambiante.

b. Fermez l'orifice de remplissage facile.

**REMARQUE : N'ajoutez pas de produits chimiques dans le réservoir d'eau de votre vadrouille à vapeur Lift-Off.**

3. Tirez et tournez le range-cordon Quick Release™ dans le sens horaire pour dérouler entièrement le cordon d'alimentation, avant de le brancher dans une prise, tel qu'indiqué à la section Instructions de sécurité importantes, à la page 2.

**REMARQUE : Lors de la première utilisation de votre vadrouille à vapeur ou de la première utilisation après un nouveau remplissage du réservoir d'eau, la pompe peut produire un bruit de cognement. Ce bruit est normal et s'atténuera après 30 secondes.**



### **AVERTISSEMENT**

Les plaques teintées sur le pied peuvent devenir chaudes lorsque la vadrouille à vapeur est utilisée. Ne les touchez pas tant qu'elles sont chaudes.

### **AVERTISSEMENT**

Ne jamais verser de produits détartrants, alcoolisés ou détergents ni de vinaigre dans l'appareil de nettoyage : ceci pourrait l'endommager ou en rendre l'utilisation dangereuse.

### Conseil

» L'utilisation d'eau distillée ou déminéralisée est recommandée pour prolonger la durée de vie de votre appareil de nettoyage pour planchers nus. Pour ajouter une odeur fraîche pendant que vous nettoyez, essayez les eaux déminéralisées aux divers parfums, comme agrumes, menthe et eucalyptus et Spring Breeze.

# Utilisation

## Utilisation de votre vadrouille à vapeur

L'appareil de nettoyage pour planchers nus peut être utilisé sur les planchers nus ou au-dessus du plancher à l'aide des accessoires spéciaux. Pour obtenir des résultats optimaux, passez l'aspirateur sur le plancher pour retirer la poussière et les petits débris avant d'utiliser votre vadrouille à vapeur.

Votre appareil de nettoyage pour planchers nus est conçu pour nettoyer les planchers nus, notamment les surfaces de céramique, de vinyle, de stratifié, de marbre, de pierre et de bois dur étanche. L'utilisation de cet appareil sur des planchers cirés et sur certains planchers non cirés pourrait en diminuer le lustre. L'appareil de nettoyage pour planchers nus n'est pas destiné à être utilisé sur les planchers de bois non étanches. Pour obtenir de meilleurs résultats, faites un essai sur un endroit dissimulé et vérifiez les instructions du fabricant de votre plancher concernant son entretien.

1. Branchez l'appareil et attendez 30 secondes pour qu'il se réchauffe. Lorsque le voyant indiquant que la vapeur est prête s'allume, appuyez sur l'interrupteur (ON/OFF) pour mettre l'unité en marche, puis choisissez le niveau de vaporisation requis pour nettoyer votre plancher :

**HI** (pour les planchers nus ou taches collantes) ou **LO** (pour les planchers délicats ou le nettoyage léger de tous les jours).

2. Une fois le niveau sélectionné, l'appareil commence à émettre de la vapeur.

3. Commencez le nettoyage en déplaçant lentement l'appareil sur le plancher. Il est normal de voir de l'humidité sur le plancher lors du nettoyage.

4. Lorsque l'appareil de nettoyage pour planchers nus cesse d'émettre de la vapeur et que vous entendez un bruit de cognement, éteignez l'appareil et débranchez-le. Ouvrez ensuite l'orifice de remplissage rapide du réservoir d'eau et utilisez la tasse pour ajouter de l'eau dans le réservoir après avoir couché l'appareil sur l'autre côté.

**REMARQUE : Pour vous assurer de bien désinfecter une section de plancher, utilisez les tampons en microfibres et passez lentement et uniformément la vadrouille à vapeur d'avant en arrière au moins trois fois sur la surface souhaitée, en utilisant de la vapeur continuellement. Pour obtenir des résultats optimaux, retirez le tampon et lavez-le après utilisation.**

1.



# Utilisation

## Utilisation du module Lift-Off

---

1. Avant de dégager le module de vaporisation, appuyez d'abord sur l'interrupteur « On/Off » pour arrêter la vapeur et attendez 10 secondes.

2. Dégagez le module Lift-Off en appuyant sur le bouton de relâchement situé sur la partie supérieure du corps et en tirant le module hors de l'appareil.

3. Si lors du nettoyage vous utilisez un accessoire spécial, fixez d'abord le raccord d'accessoire (image à droite) puis l'accessoire qui convient à la tâche.

4. Lorsque vous utilisez le tuyau à vapeur directement, fixez le tuyau d'extension au corps au moyen du raccord installé directement sur le tuyau.

**ATTENTION : Lors du retrait du module de vaporisation, de la vapeur accumulée peut être libérée. Pour écarter tout risque de contact avec la vapeur, attendez 10 secondes après l'arrêt de l'appareil avant de retirer le module ou les accessoires.**

**REMARQUE : Lorsque vous utilisez le module Lift-OFF, déposez le module horizontalement pour éviter qu'il tombe à la renverse si vous le posez sur une table ou une surface plate.**



# Entretien et soin de l'appareil

## Retrait du tampon

1. Débranchez l'appareil de nettoyage pour planchers nus de la prise électrique.
2. Retirez soigneusement le tampon du pied de l'appareil à l'aide de la languette de dégagement Quick Release™. Le tampon et le plateau peuvent être chauds.
3. Le tampon peut être lavé à la machine avec de l'eau chaude. N'utilisez que des détergents liquides. N'utilisez pas de produit assouplissant ou de javellisant. Pour des résultats optimaux, laissez-le sécher à l'air libre.



### AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques de décharge électrique, mettez l'interrupteur d'alimentation en position éteinte et débranchez la fiche polarisée de la prise électrique avant de procéder aux vérifications d'entretien ou de diagnostic.

### ATTENTION

Le rangement de l'appareil en position verticale lorsque le tampon est humide risque d'entraîner la formation de marques blanches sur votre plancher. Pour retirer ces marques, nettoyez la surface tachée avec du vinaigre à l'aide d'un chiffon.

# Diagnostic de pannes

## **AVERTISSEMENT**

Afin de réduire les risques de décharge électrique, mettez l'interrupteur d'alimentation en position éteinte et débranchez la fiche polarisée de la prise électrique avant de procéder aux vérifications d'entretien ou de diagnostic.

Problème	Causes possibles	Solutions
<b>Vaporisation faible ou absente</b>	Le réservoir est peut-être vide.	Remplissez le réservoir.
	Niveau de vaporisation non sélectionné.	Sélectionnez le niveau de vaporisation en appuyant sur le bouton du niveau de vaporisation.
	L'interrupteur de vaporisation (ON/OFF) n'a pas été enclenché.	Sélectionnez en appuyant une fois sur l'interrupteur (ON/OFF). Le voyant indiquant que la vapeur est prête s'allume.
	Le module n'est pas logé correctement.	Assurez-vous de bien insérer le module Lift-Off en place.
<b>Vapeur absente du module Lift-Off</b>	Le raccord d'accessoire ou du tuyau n'est pas installé.	Installer le raccord d'accessoire ou de tuyau ainsi que l'accessoire à utiliser.

**Prière de ne pas retourner ce produit au magasin.**

Toute opération d'entretien ou de réparation autre que celles qui sont indiquées dans le manuel doit être effectuée par un représentant d'entretien autorisé.

Merci d'avoir choisi un produit BISSELL.

**Quelle que soit votre question ou votre remarque, BISSELL sera ravie de vous aider. Communiquez directement avec nous.**

**Clients des É.-U. :** 1-800-237-7691

**Clients du Canada :** 1-800-263-2535

# Garantie

La présente garantie vous donne des droits reconnus par la loi, et possiblement d'autres droits qui peuvent varier d'un état à l'autre. Pour plus de renseignements sur la présente garantie et sur ce qu'elle couvre, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle de BISSELL par courriel ou par téléphone.

## Garantie limitée de deux ans

Sous réserve des \*EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS indiquées ci-dessous et dès la réception du produit, BISSELL réparera ou remplacera (par des produits ou des composants neufs ou remis à neuf) à son gré, gratuitement, pendant deux ans à partir de la date d'achat, toute pièce défectueuse ou qui ne fonctionne pas correctement.

Consultez la section ci-dessous intitulée « Pour tout service relatif à un produit BISSELL ».

La présente garantie s'applique au produit qui est utilisé à des fins personnelles et non commerciales ou locatives. La présente garantie ne couvre pas les composants remplacés lors de l'entretien courant, comme les filtres, les courroies ou les brosses. Les dommages ou les défauts qui résultent d'une négligence, d'un abus ou d'une utilisation non conforme au Guide de l'utilisateur ne sont pas couverts.

BISSELL N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE TOUT GENRE QUI POURRAIENT SURVENIR À LA SUITE DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT. LA RESPONSABILITÉ DE BISSELL NE DÉPASSERA PAS LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT.

Certains états ou provinces n'autorisent pas l'exclusion et la limitation des dommages accessoires ou indirects. La limitation ou l'exclusion décrite ci-dessus pourrait donc ne pas s'appliquer pour vous.

### \*EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS QUANT AUX CONDITIONS DE LA GARANTIE LIMITÉE

LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, ORALE OU ÉCRITE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES QUI POURRAIENT RÉSULTER DE L'APPLICATION D'UNE LOI, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE PERTINENCE POUR UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UNE DURÉE DE DEUX ANS À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT, TEL QUE DÉCRIT CI-DESSUS.

Certains états ou provinces n'autorisent pas l'exclusion et la limitation des dommages accessoires ou indirects. La limitation ou l'exclusion décrite ci-dessus pourrait donc ne pas s'appliquer pour vous.

# Service

## Pour tout service relatif à un produit BISSELL :

Visitez le site [BISSELL.com](http://www.BISSELL.com) ou communiquez avec le Service à la clientèle de BISSELL pour trouver le centre de service autorisé BISSELL le plus près.

Pour de plus amples renseignements relativement aux réparations ou aux pièces de rechange, ou pour toute question sur la garantie, appelez le Service à la clientèle de BISSELL.

## Site Web ou courriel :

[www.BISSELL.com](http://www.BISSELL.com)

## Téléphone :

Service à la clientèle de BISSELL

Clients des É.-U. : 1-800-237-7691

Clients du Canada : 1-800-263-2535

Lundi au vendredi, de 8 h à 22 h (HE)

Samedi, de 9 h à 20 h (HE)

Dimanche, de 10 h à 19 h (HE)

# Enregistrez votre produit aujourd'hui!

L'enregistrement est rapide et facile et vous offre des avantages pour la durée de vie de votre produit. **Vous recevez :**

## Service plus rapide

En entrant dès maintenant vos renseignements, vous économiserez du temps au cas où vous auriez besoin de communiquer avec nous pour des questions concernant votre produit.

## Rappels et alertes de soutien technique

Nous communiquerons avec vous en cas de rappels ou d'alertes concernant l'entretien de votre produit.

## Promotions spéciales

Facultatif : Inscrivez votre adresse de courriel pour recevoir des avis relatifs à des offres, des concours, des trucs de nettoyage et plus encore!

**Rendez-vous au [www.BISSELL.com/registration](http://www.BISSELL.com/registration) dès maintenant!**

## Service à la clientèle de BISSELL

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les réparations ou les pièces de rechange ou encore pour obtenir des réponses à vos questions sur la garantie :

### Téléphone :

Service à la clientèle de BISSELL  
Clients des É.-U. : 1-800-237-7691  
Clients du Canada : 1-800-263-2535

Lundi au vendredi 8 h à 22 h (HE)  
Samedi 9 h à 20 h (HE)  
Dimanche 10 h à 19 h (HE)

### Courriel :

[www.BISSELL.com](http://www.BISSELL.com)

### Visitez le site Web de BISSELL : [www.BISSELL.com](http://www.BISSELL.com)

Lorsque vous communiquez avec BISSELL, ayez en main le numéro de modèle de l'appareil.

Veuillez inscrire le numéro du modèle : \_\_\_\_\_

Veuillez inscrire votre date d'achat : \_\_\_\_\_

## Pièces et fournitures

**Pour vous procurer des pièces et fournitures, rendez-vous sur le site [BISSELL.com](http://www.BISSELL.com) et inscrivez le numéro de modèle de votre appareil dans le champ de recherche.**



©2015 BISSELL Homecare Inc.  
Grand Rapids, Michigan  
Tous droits réservés. Imprimé en Chine  
Pièce n° 160-7952 Rév. 09/15  
Visitez notre site Web : [www.BISSELL.com](http://www.BISSELL.com)

**Bissell®**



**POWERFRESH® LIFT-OFF®**  
TRAPEADORA A VAPORES EN 1  
**GUÍA DEL USUARIO**

1544 SERIES

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LA TRAPEADORA A VAPOR.

Cuando use un aparato eléctrico, debe tener en cuenta precauciones, incluyendo las siguientes:

Siempre conectarse a un tomacorriente polarizado (la ranura izquierda es más ancha que la derecha). Desenchufe del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de realizar el mantenimiento o solucionar problemas.

### ADVERTENCIA

#### PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES:

- » Los niños deben estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- » Si el cable de alimentación está dañado, lo debe reemplazar el fabricante, su agente de servicio técnico o personal calificado con el fin de evitar un peligro
- » Sea muy cuidadoso cuando limpie escaleras
- » No la utilice cuando el enchufe o el cable estén dañados
- » No usar en el exterior
- » Siempre apague el electrodoméstico antes de conectar o desconectar la boquilla. No dirija vapor hacia las personas, los animales, o los tomacorrientes eléctricos.
- » No exponer a la lluvia.
- » Almacene en interiores.
- » Desenchúfela del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de realizar el mantenimiento o solucionar problemas.
- » No deje el limpiador a vapor sin supervisión.
- » Mantenga cabellos, prendas sueltas, dedos y toda parte del cuerpo lejos de las aberturas o partes móviles.
- » No realice tareas de mantenimiento en el limpiador a vapor cuando está enchufado.
- » No manipule el limpiador a vapor con las manos mojadas.
- » No usar el limpiador de vapor si se ha caído, está dañado, se dejó en el exterior o se ha caído al agua, devuélvalo a un centro de servicio autorizado.
- » No tire ni transporte del cable, ni use el cable como una manija. Tampoco cierre la puerta sobre el cable, ni tire de este alrededor de esquinas o bordes afilados. Mantenga alejado el cable de superficies calientes.
- » No desenchufe tirando del cable.
- » No use el aparato en un espacio cerrado lleno de vapores que desprenda la pintura a base de aceite, diluyente de pintura, algunas sustancias a prueba de polilla, polvo inflamable u otros vapores explosivos o tóxicos.
- » No deje que la usen como juguete.
- » No use en cuero, cera de pulido, muebles o pisos, telas sintéticas, terciopelo u otros materiales delicados sensibles al vapor.
- » No sumerja en agua u otro líquido.
- » No use para la calefacción del sitio
- » No use para ningún otro propósito distinto al que se describe en esta Guía del Usuario.
- » Utilice solo los accesorios recomendados por el fabricante - el uso de accesorios no suministrados o vendidos por BISSELL pueden provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- » Nunca use desinscrustador, líquidos aromáticos, alcohol, vinagre o productos detergentes con el limpiador a vapor, ya que puede dañarlo o hacerlo inseguro para su uso.
- » Desenchufe agarrando el enchufe, no del cable.
- » Preste mucha atención cuando es utilizado por o cerca de niños.
- » Al utilizar el receptáculo de vapor, nunca la deje en posición vertical, sin vigilancia.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO

Este modelo es sólo para uso doméstico.

### ESTE APARATO TIENE UN ENCHUFE POLARIZADO

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este electrodoméstico posee un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este enchufe se inserta en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no se acopla completamente en el tomacorriente, Si aún no encaja, comuníquese con un electricista calificado para instalar el tomacorriente apropiado. No cambie el enchufe por ninguna razón.

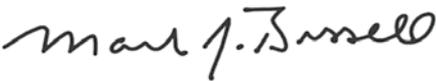
# Gracias por comprar un limpiador de pisos duros BISSELL

Nos complace que haya adquirido un limpiador de pisos duros BISSELL. Todo lo que sabemos sobre cuidado de pisos fue utilizado en el diseño y construcción de este sistema completo de limpieza para el hogar de alta tecnología.

Su limpiador de pisos duros BISSELL está bien fabricado, y nosotros lo respaldamos con una garantía limitada de dos años. También respaldamos con un departamento de atención al consumidor bien informado, dedicado, así que, si alguna vez tiene un problema, recibirá asistencia rápida.

Mi bisabuelo inventó la barredora para pisos en 1876. Actualmente, BISSELL es líder mundial en el diseño, fabricación y servicio técnico de productos de alta calidad para el cuidado del hogar, tal como su limpiador de pisos duros BISSELL.

Gracias nuevamente, de parte de todos los que formamos el equipo de BISSELL.



Mark J. Bissell  
Presidente y CEO

Instrucciones De Seguridad . . . 2
Vista del Producto . . . . . 4
Armado . . . . . 5
Operación . . . . . 5-8
Mantenimiento y Cuidado . . . 9
Solución De Problemas . . . . 10
Garantía . . . . . 11
Servicio . . . . . 11
Atención al Consumidor . . . . 12



# Vista del Producto

- 1 Manija
- 2 Gancho del cable
- 3 Cable de alimentación de 25'
- 4 Copa de agua
- 5 Easy Touch Digital Controls™ - Steam LO / HI (Controles digitales Easy Touch - Vapor AL/BA)
- 6 Depósito de agua con apertura de llenado fácil
- 7 EasyScrubber™
- 8 Almohadillas de trapeado de microfibra \*
- 9 Deslizador de alfombra \*
- 10 Discos Scent \*
- 11 Manguera de extensión \*
- 12 Escobilla para ventanas \*
- 13 Herramienta de superficie plana \*
- 14 Cepillo de cerdas de bronce \*
- 15 Herramienta de telas \*
- 16 Cepillo de cocina - verde \*
- 17 Cepillos de baño - rojo / negro \*
- 18 Conector de herramienta
- 19 Concentrador de ángulo \*
- 20 Cepillo de lechada \*
- 21 Herramienta plana de raspado \*



\* Varía según el modelo



## ADVERTENCIA

El envoltorio plástico puede ser peligroso. Para evitar el peligro de asfixia, mantenga lejos de los bebés y los niños.



## ADVERTENCIA

No enchufe su limpiador de pisos duros hasta que esté familiarizado con todas las instrucciones y procedimientos operativos.



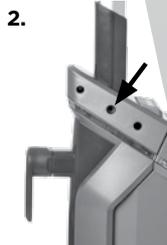
## ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, apague el interruptor de alimentación y desconecte el enchufe polarizado del tomacorriente antes de realizar el mantenimiento o la revisión de problemas.

# Armado

## Para armar la unidad

1. Inserte el cuerpo en el pie hasta que escuche el clic de la lengüeta de bloqueo.'
2. Inserte la manija en la parte superior del cuerpo.
3. En el orificio central en el lado izquierdo de la unidad inserte el tornillo suministrado y apriete.



## ⚠ ADVERTENCIA

No enchufe su limpiador de pisos duros hasta que esté familiarizado con todas las instrucciones y procedimientos operativos.

# Operación

## Características especiales

### Controles Digitales Easy Touch™

Los controles de potencia táctiles se encuentran en la parte delantera de el receptáculo Lift-OFF. Los ajustes incluyen:

**(ON / OFF)** Le permite encender o apagar el vapor. Seleccione el botón ON / OFF antes de elegir la posición de vapor alta o baja.

**Use vapor alto** para pisos durables o en situaciones pegajosas. Para encender el vapor, presione una vez. Presione de nuevo para apagar el vapor.

**Use vapor bajo** en pisos delicados o para la limpieza liviana y diaria. Para encender el vapor, presione una vez. Presione de nuevo para apagar el vapor.

### Almohadillas de trapeado de microfibra

Las almohadillas de trapeado de microfibra reutilizables son lavables a máquina y seguras para virtualmente todas las superficies de pisos duros. La almohadilla de microfibra blanca es ideal para el uso diario en pisos delicados como maderas duras selladas y pisos laminados. La almohadilla de rayas grises y blancas se puede utilizar para trapear pisos muy sucios y limpiar la suciedad más dura.

### Easy Scrubber Extraíble

Limpie rápidamente situaciones pegajosas presionando el Easy Scrubber con el pie y bloqueándolo en su posición. Limpie la lechada y fisuras fácilmente con esta herramienta eficaz.

## ⚠ ADVERTENCIA

Tenga extremo cuidado al utilizar la trapeadora a vapor en los pisos de madera dura. La aplicación prolongada de vapor de agua en un área aumenta el riesgo de daños en el tratamiento de la superficie en pisos de madera. Pruebe la trapeadora a vapor en un área oculta antes de trapear un área grande. La trapeadora a vapor genera vapor caliente, por lo que mueva la unidad de forma continua mientras presiona el disparador. El tráfico peatonal regular y la luz solar directa desgastan el tratamiento superficial de los pisos de madera, por lo que son más susceptibles a los daños del vapor. Consulte con su especialista de tratamiento de pisos de madera y de aplicación antes de la operación de trapeado de vapor.

## Consejo

»No intente utilizar el limpiador de pisos duros en la posición de vapor sin agua en el depósito. Es posible que escuche un sonido de "golpeteo" lo que indica que no hay agua.

# Operaciones

## Preparándose

La almohadilla de trapeado puede haber sido suministrada adosada a los pies de la unidad. En caso contrario, siga el paso 1 a continuación.

1. Coloque la almohadilla de trapeado, mediante los pies de la unidad en la almohadilla de trapeado, asegurándose que la lengüeta de liberación - agarre rápido se encuentra en la parte posterior.

2. Llene el depósito de agua.

a. En el lado de la unidad, abra la abertura de llenado rápido del depósito de agua y use la copa de agua incluida para llenar el depósito de agua con agua. No llene en exceso o el agua podría derramarse del depósito. Para obtener los mejores resultados, el agua debe estar a temperatura ambiente.

b. Cierre la abertura de llenado fácil.

**NOTA: No utilice productos químicos en el depósito de agua de su Trapeadora de Vapor Lift-Off .**

3. Tire y gire el enrollador de cable Quick Release™ hacia la derecha para desenvolver el cable y enchufarlo en un tomacorriente como se describe en las Instrucciones Importantes de Seguridad en la página 2.

**NOTA: Tras el primer uso de su trapeadora a vapor o del primer uso después de volver a llenar el depósito de agua, la bomba puede hacer un sonido "golpeteo". Esto es normal y disminuirá después de 30 segundos.**

## Uso de la Trapeadora de Vapor

El limpiador de pisos duros se puede utilizar

1.



2a.



### ADVERTENCIA

Las placas teñidas sobre el pie pueden calentarse mientras la trapeadora a vapor está en uso. No toque mientras está caliente.



### ADVERTENCIA

Nunca use desinfectador, alcohol, vinagre o productos detergentes con el limpiador a vapor, ya que puede dañarlo o convertirlo en inseguro para su uso.

## Consejo

»El uso de agua destilada o desmineralizada se recomienda para prolongar la vida de su limpiador de pisos duros. Para agregar un aroma fresco a medida que limpia, pruebe las aguas desmineralizadas BISSELL en varios aromas, como: cítricos, menta y eucalipto, briza de primavera.

# Operaciones

ya sea en pisos duros o sobre el piso utilizando las herramientas especializadas. Para obtener los mejores resultados, aspirar el piso primero para limpiar el polvo y escombros pequeños antes de usar la trapeadora a vapor.

Su limpiador de pisos duros está diseñado para limpiar pisos duros, tales como baldosas de cerámica, de vinilo, mármol, piedra y pisos de madera sellados. Su uso sobre pisos encerados o algunos pisos sin encerar puede resultar en una disminución de brillo. El limpiador de pisos duros no es para usar en pisos de madera sin sellar. Para obtener los mejores resultados, probar en un área poco visible y comprobar las instrucciones de cuidado del fabricante de su piso.

1. Enchufe la unidad y espere 30 segundos para que se caliente. Cuando la luz de vapor listo se enciende, presione el botón ON / OFF para encender la unidad y luego elija el nivel de vapor para limpiar su piso:

**HI** (para pisos duros o situaciones pegajosas) o  
**LO** (para pisos delicados o limpieza diaria).

2. Una vez seleccionado el nivel de vapor comenzará.

3. Comenzar a limpiar moviendo lentamente la unidad sobre la superficie del piso. La humedad en el piso es normal durante la limpieza.

4. Cuando el limpiador de pisos duros deja de emitir vapor y se oye un sonido "golpeteo", apague la unidad y desenchufe. A continuación, abra la abertura de llenado fácil en el depósito de agua y utilice la copa de agua para agregar agua al depósito después de acostar la unidad hacia abajo por el otro lado.

**NOTA: Para estar seguro de desinfectar una superficie de su piso, utilice las almohadillas de tela de microfibra y lenta, y uniformemente pase trapeadora a vapor ida y vuelta por lo menos tres veces a lo largo de la zona utilizando vapor continuo. Para obtener mejores resultados, retire la almohadilla y lave después de su uso.**

1.



# Operaciones

## Uso de el receptáculo Lift-Off

---

1. Antes de liberar el receptáculo de vapor, primero presione el botón "On / Off" para apagar el vapor y espere 10 segundos.
2. Libere el receptáculo presionando el botón Lift-OFF en la parte superior del cuerpo y quitando el receptáculo.
3. Si se utiliza una herramienta especializada para limpiar, primero conecte el conector de la herramienta (imagen a la derecha) y luego coloque la herramienta adecuada.
4. Si se utiliza directamente la manguera de vapor, conecte la manguera de extensión al cuerpo por el conector unido directamente en la manguera.



**PRECAUCIÓN: Al retirar el receptáculo a vapor, podría liberarse vapor generado. Para evitar el contacto posible con el vapor, espere 10 segundos después de apagar la unidad antes de retirar el receptáculo o herramientas.**

**NOTA: Cuando utilice el receptáculo Lift-OFF, coloque la trapeadora horizontalmente para evitar que el receptáculo caiga cuando lo deje sobre una mesa o superficie plana.**

# Mantenimiento y Cuidado

## **Extracción de Todas las Almohadillas**

1. Desenchufe el limpiador de pisos duros del tomacorriente.
2. Retire con cuidado la almohadilla de trapeado desde el pie de la unidad mediante la pestaña Quick Release™. La almohadilla de trapeado y la bandeja pueden estar calientes.
3. La almohadilla de trapeado se puede lavar en la lavadora con agua tibia. Utilice solo detergentes líquidos. No utilice suavizantes ni blanqueadores. Para obtener los mejores resultados, seque al aire.



### **ADVERTENCIA**

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, apague el interruptor de alimentación y desconecte el enchufe polarizado del tomacorriente antes de realizar el mantenimiento o la revisión de problemas.

### **PRECAUCIÓN**

El almacenamiento vertical del limpiador con una almohadilla de trapeado puede ocasionar la formación de manchas blancas en su piso. Para quitar las manchas blancas, limpie el área con vinagre sobre un trapo o paño.

# Solución De Problemas



## ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, apague el interruptor de alimentación y desconecte el enchufe polarizado del tomacorriente antes de realizar el mantenimiento o la revisión de problemas.

Problema	Posibles causas	Soluciones
<b>Vapor reducido o sin vapor</b>	Depósito de agua vacío	Llene el depósito
	Nivel de vapor no seleccionado	Seleccione nivel de vapor presionando el botón de nivel de vapor
	Botón ON / OFF no presionado	Seleccione presionando el botón ON / OFF una vez que se enciende la luz de Listo
	Receptáculo no armada en la cavidad correctamente	Asegurarse que el receptáculo Lift-Off es empujada firmemente en su lugar
<b>Sin vapor para Lift-Off</b>	Herramienta o conector de la manguera no está instalado	Instale el Conector de Herramienta o Manguera y la herramienta a utilizar

**Por favor, no devuelva este producto a la tienda.**

Las tareas adicionales de mantenimiento o servicio no incluidas en el manual deben ser realizadas por un representante de servicio autorizado.

Gracias por elegir un producto BISSELL.

**Si tiene preguntas o inquietudes, BISSELL es feliz de estar de servicio. Comuníquese con nosotros directamente.**

**Consumidores en EE.UU.:**  
**Consumidores en Canadá:**

1-800-237-7691  
1-800-263-2535

# Garantía

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también es posible que tenga otros derechos que pueden variar según el estado. Si necesita información adicional sobre esta garantía o tiene preguntas acerca de lo que puede cubrir, sírvase ponerse en contacto con Atención al Consumidor de BISSELL, ya sea por correo electrónico o teléfono.

## Garantía limitada por dos años

Sujeto a las "EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES" identificadas a continuación, tras recibir el producto, BISSELL reparará o reemplazará (por productos o componentes nuevos o refabricados), a criterio de BISSELL, cualquier pieza defectuosa o de mal funcionamiento, sin cargo desde la fecha de adquisición del comprador original, durante dos años.

Véase la información a continuación en "Si su producto BISSELL requiere de servicio técnico".

Esta garantía se aplica a los productos utilizados para fines personales, y no para servicios comerciales o de alquiler. Esta garantía no aplica para ventiladores o componentes de mantenimiento de rutina, tales como filtros, correas o cepillos. El daño o mal funcionamiento causado por negligencia, abuso, descuido, reparaciones no autorizadas o cualquier otro uso de acuerdo con la Guía del Usuario no tienen cobertura.

BISSELL NO ES RESPONSABLE DE DAÑOS INDIRECTOS O ACCIDENTES DE CUALQUIER NATURALEZA ASOCIADOS CON EL USO DE ESTE PRODUCTO. LA RESPONSABILIDAD DE BISSELL NO EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños indirectos o accidentes, por ello la limitación o exclusión antes mencionada puede no aplicar a su caso.

## \* EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES DE LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA LIMITADA

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA A OTRAS GARANTÍAS YA SEAN VERBALES O ESCRITAS. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA QUE SE PUEDA DAR POR APLICACIÓN DE LA LEY, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, TIENE UNA DURACIÓN DE DOS AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA, TAL COMO SE DESCRIBE ARRIBA.

Algunos estados no permiten limitaciones sobre cuánto tiempo puede durar una garantía por tal razón la limitación antes mencionada puede no aplicar en su caso.

# Servicio

## Si su producto BISSELL requiere de servicio técnico:

Visite [BISSELL.com](http://BISSELL.com) o comuníquese con Atención al Consumidor de BISSELL para localizar un centro de servicio técnico autorizado BISSELL en su zona.

Si necesita información sobre repuestos o reparaciones, o si tiene preguntas sobre su garantía, comuníquese con el Servicio al Consumidor de BISSELL.

## Sitio web o correo electrónico:

[www.BISSELL.com](http://www.BISSELL.com)

## O llame al:

Servicio al Consumidor de BISSELL

**Consumidores en EE.UU.:** 1-800-237-7691

**Consumidores en Canadá:** 1-800-263-2535

Lunes - Viernes	8 a.m.-10 p.m. Hora del Este
Sábado	9 a.m. - 8 p.m Hora del Este
Domingo	10 a.m. - 7 p.m. Hora del Este

# ¡Registre su producto hoy!

El registro es rápido, fácil y le ofrece beneficios durante la vida útil de su producto.

## Usted recibirá:

### Servicio rápido

El suministro de información de su empresa le ahorra tiempo si necesita contactarse con nosotros con preguntas acerca de su producto.

### Soporte de Producto, recordatorios y alertas

Nos pondremos en contacto con usted con cualquier recordatorio y alerta importantes de mantenimiento de productos.

### Promociones especiales

Opcional: ¡Registre su correo electrónico para recibir notificación de ofertas, concursos, consejos de limpieza y mucho más!

**Visite ahora [www.BISSELL.com/registration](http://www.BISSELL.com/registration)**

## Servicio de Atención al Consumidor de BISSELL

Para acceder a información sobre reparaciones y repuestos, o si tiene preguntas sobre la garantía:

### Llame al:

Servicio de Atención al Consumidor de BISSELL

Consumidores en EE.UU.: 1-800-237-7691

Consumidores en Canadá: 1-800-263-2535

Lunes - Viernes

08 a.m.-10 p.m. Hora del Este

Sábado

09 a.m.-8 p.m. Hora del Este

Domingo

10 a.m.-7 p.m. Hora del Este

### Correo electrónico:

[www.BISSELL.com](http://www.BISSELL.com)

### Visite la página web de BISSELL: [www.BISSELL.com](http://www.BISSELL.com)

Al ponerse en contacto con BISSELL, tenga el número del modelo de limpiador a mano.

Sírvase anotar su Número de modelo: \_\_\_\_\_

Sírvase anotar su Fecha de compra: \_\_\_\_\_

**NOTA: Sírvase guardar su recibo de compra original. Este constituye una prueba de la fecha de compra en el caso de una reclamación de garantía. Consulte la sección Garantía en la página 11 para obtener detalles adicionales.**

## Partes y Suministros

Para partes y Suministros, visite [BISSELL.com](http://BISSELL.com) e introduzca su número de modelo en el campo de búsqueda.



©2015 BISSELL Homecare, Inc  
Grand Rapids, Michigan  
Todos los derechos reservados. Impreso en China  
Número de Parte 160-7952 Rev 09/15  
Visite nuestra página web en: [www.BISSELL.com](http://www.BISSELL.com)